

# Clip BW

RILEVATORE DI GAS SINGOLO H<sub>2</sub>S, CO, O<sub>2</sub>, SO<sub>2</sub> DA 2 O 3 ANNI

Clip BW è un rilevatore di gas singolo portatile prodotto da BW Technologies by Honeywell (BW). Clip BW misura continuamente la concentrazione di un gas specifico nell'ambiente e attiva un allarme se la concentrazione supera i setpoint di allarme. È responsabilità dell'utente rispondere correttamente agli allarmi.

Clip BW è membro della famiglia di prodotti GasAlert. È compatibile con le stazioni di test automatico e di taratura IntelliDoX e MicroDock II, nonché con il software Fleet Manager II versione 4.0 o successive. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web del prodotto all'indirizzo [www.honeywellanalytics.com](http://www.honeywellanalytics.com)

## Informazioni di sicurezza: da leggere per prime

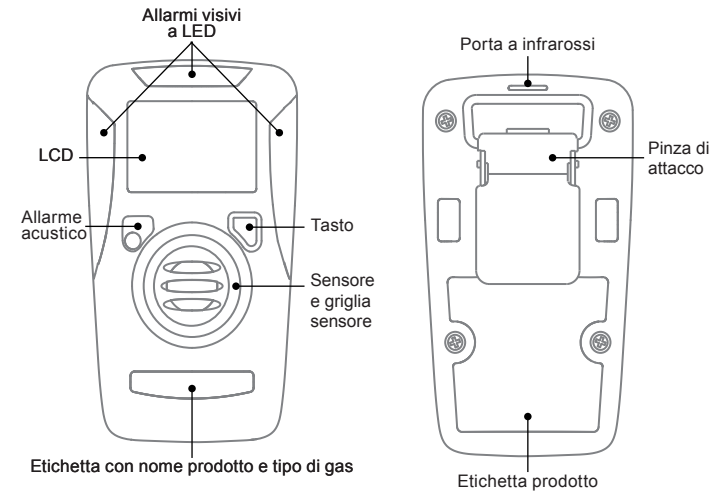
### ⚠️ AVVERTENZA

1. La sostituzione di componenti può compromettere la sicurezza intrinseca.
2. Verificare periodicamente la risposta del sensore esponendo il rilevatore al gas target a una concentrazione che superi il setpoint di allarme minimo. Verificare manualmente che l'allarme acustico e visivo siano attivati.
3. I rilevatori in modalità di inattività non sono funzionanti.

### ⚠️ ATTENZIONE

1. Attivare il rilevatore prima della data di attivazione indicata sulla confezione.
2. Questo prodotto è un rilevatore di gas, non uno strumento di misura.
3. Verificare che sulla griglia del sensore non siano presenti sporcizia o detriti e che non sia ostruita.
4. Pulire la superficie esterna con un panno morbido umido.
5. Effettuare il test a impatto del rilevatore in un'atmosfera normale che non contenga gas pericolosi.
6. Per ottenere prestazioni ottimali, azzerare periodicamente il sensore in un'atmosfera normale (20,9% v/v O<sub>2</sub>) che non contenga gas pericolosi.

## Guida introduttiva



## LCD e simboli



	Richiesta pulsante. Quando è visualizzato questo simbolo, tenere premuto il pulsante fino a quando scompare il simbolo.
	Solo modelli Clip BW O <sub>2</sub> . La concentrazione di ossigeno è misurata come percentuale in volume.
	Solo modelli Clip BW H <sub>2</sub> S, CO e SO <sub>2</sub> . La concentrazione di gas tossico è misurata in parti per milione.
	Allarme basso e alto. Questi simboli sono visualizzati quando viene rilevata una concentrazione di gas che supera i setpoint di allarme.
	Avvertimento di non conformità. Questo simbolo viene visualizzato quando un test di diagnostica o di conformità non riesce; quando il conto alla rovescia della durata di esercizio raggiunge 24 ore o meno e per un massimo di 30 giorni dopo la scadenza della durata di esercizio. Viene visualizzato anche quando sono attivate determinate notifiche attraverso Fleet Manager II mediante una stazione IntelliDoX.
	Orologio in tempo reale. Questo simbolo viene visualizzato quando è attivato l'orologio in tempo reale attraverso Fleet Manager II mediante una stazione IntelliDoX.
	Avvertimento di termine della durata di esercizio. Questo simbolo viene visualizzato quando il conto alla rovescia della durata di esercizio raggiunge 24 ore o meno.
	Letture di picco. Questo simbolo viene visualizzato quando si è verificato un evento di esposizione massima al gas nelle ultime 24 ore.
	Promemoria per test a impatto. Se il rilevatore è configurato in modo da visualizzare una promemoria per il test a impatto, il simbolo viene visualizzato quando è necessario effettuare un test a impatto. <b>X</b> indica un test non riuscito.
	Solo modelli Clip BW O <sub>2</sub> . Questo simbolo viene visualizzato quando sono trascorse più di 24 ore dall'ultima effettuazione della procedura di azzeramento riuscita. <b>X</b> indica un test non riuscito.
	Durata di esercizio restante in mesi (MM) o giorni (DD).

**BW** Technologies  
Corporate Headquarters  
Calgary, Alberta

50105442-066/A  
English/汉语

### China RoHS 2 Card

Part or Assembly Name	Hazardous Substances					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr (VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Gas Sensors	X	0	0	0	0	0
Circuit Board Assembly	0	0	0	0	0	0
Enclosure Material	0	0	0	0	0	0

All parts and assemblies not listed in this table contain hazardous substances below the limit requirements of GB/T 26572

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364

0: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572

X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogenous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572

中文

---

**BW** Technologies  
公司总部  
Calgary, Alberta

50105442-066/A  
中文/Chinese

### 中国 RoHS 2 信息

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
传感器	X	0	0	0	0	0
电路板元器件	0	0	0	0	0	0
外壳	0	0	0	0	0	0

本表格中未列出的所有部件和配件包含的有害物质都没有超过GB/T 26572所要求的限制。

本表格依据SJ/T 11364的规定编制

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26752规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26752规定的限量要求。

English

## Clip BW Certificato di taratura in fabbrica

Questo strumento è stato ispezionato, collaudato e tarato in fabbrica conformemente alle condizioni e ai requisiti del nostro sistema di qualità registrato, agli standard operativi e agli accordi commerciali.

# Clip BW

RILEVATORE DI GAS SINGOLO H<sub>2</sub>S, CO, O<sub>2</sub>, SO<sub>2</sub> DA 2 O 3 ANNI

## Attivazione di un nuovo rilevatore

1. Spostarsi in un'atmosfera normale (20,9% v/v O<sub>2</sub>) priva di gas pericoloso.
2. Tenere premuto il pulsante fino a quando viene visualizzato un conto alla rovescia di 5 secondi, quindi continuare a tenerlo premuto fino al completamento del conto alla rovescia.
3. Al completamento del conto alla rovescia, lo schermo LCD e i LED si accendono, quindi si spengono. Il rilevatore effettua un test diagnostico interno.
4. Se il test di diagnostica viene completato correttamente, vengono visualizzati i setpoint di allarme e i LED lampeggiano.
5. Viene visualizzato il conto alla rovescia di stabilizzazione del sensore. Durante il conto alla rovescia, il rilevatore vibra continuamente per 20 secondi. Il tempo necessario alla stabilizzazione varia secondo il tipo di sensore. Quando il conto alla rovescia raggiunge lo 0, i LED lampeggiano e l'allarme acustico si attiva.
6. Quando sono visualizzati il tipo di gas rilevato e il conto alla rovescia della durata di esercizio, il rilevatore si trova in modalità operativa normale.

## Modalità operativa normale



Quando il rilevatore è in modalità operativa normale, viene visualizzato continuamente il tipo di gas rilevato. La durata di esercizio restante viene visualizzata se non è interrotta da un'azione del pulsante, un allarme di gas o un evento di errore.

## Durata di esercizio



Quando il rilevatore viene attivato per la prima volta, viene visualizzato il conto alla rovescia della durata di esercizio. Il conto alla rovescia indica la durata di esercizio restante in mesi, fino a quando il conto alla rovescia raggiunge 90 giorni o meno prima della scadenza.

## 90 giorni o meno restanti



Quando il conto alla rovescia della durata di esercizio raggiunge 90 giorni o meno prima della scadenza, la visualizzazione del conto alla rovescia è in giorni. Il conto alla rovescia indica la durata di esercizio restante in giorni fino a quando il conto alla rovescia raggiunge 24 ore o meno prima della scadenza.

## 24 o meno restanti



Quando il conto alla rovescia della durata di esercizio raggiunge 24 ore o meno prima della scadenza, la visualizzazione del conto alla rovescia è in ore e vengono visualizzati i simboli **EXPIRY!** (Scadenza) e di non conformità.

## Fine della durata di esercizio



Quando il conto alla rovescia della durata di esercizio termina, il rilevatore si disattiva e le funzioni di sicurezza del rilevatore vengono disattivate. È possibile recuperare registri di eventi per un tempo limitato dopo la scadenza. L'avvertimento **EXPIRY!** (Scadenza) e il simbolo di non conformità vengono visualizzati per un massimo di 30 giorni dopo la scadenza.

## Test diagnostici interni

I rilevatori attivati effettuano automaticamente un test diagnostico interno ogni 24 ore. Se il test diagnostico interno non riesce, inizia la diagnostica a prova di guasti.

## Diagnostica a prova di guasti

1. Sono visualizzati l'avvertimento **EXPIRY!** (Scadenza) e il simbolo di non conformità.
2. Il rilevatore emette un segnale acustico e vibra.
3. I LED lampeggiano 2 volte al secondo per 15 secondi.
4. Viene visualizzato **OFF** o un codice di errore. Il rilevatore viene disattivato.

È possibile recuperare registri di eventi per un tempo limitato dopo la scadenza. Se non è possibile recuperare i registri degli eventi, contattare BW.

## Allarmi e avvertimenti

Un allarme viene attivato quando il sensore è esposto a una concentrazione di gas che supera i setpoint di allarme. L'allarme persiste fino a quando la concentrazione di gas di allarme torna in un intervallo accettabile. È possibile utilizzare Fleet Manager II mediante una stazione IntelliDoX per attivare la visualizzazione della lettura della concentrazione di gas durante un allarme. La durata della batteria diminuisce rapidamente quando il rilevatore è in condizione di allarme.

### Allarme basso



**Acustico:** 1 segnale acustico al secondo

**Visivo:** 1 lampeggio al secondo

**Vibrazione:** 1 vibrazione al secondo

### Allarme alto



**Acustico:** 2 segnali acustici al secondo

**Visivo:** 2 lampeggi al secondo

**Vibrazione:** 2 vibrazioni al secondo

### Allarmi sopra limite e sotto limite



Se la concentrazione di gas supera l'intervallo del sensore, viene visualizzato **OL** (over-limit, sopra limite) o **-UL** (under-limit, sotto limite).

**Acustico:** 2 segnali acustici al secondo

**Visivo:** 2 lampeggi al secondo

**Vibrazione:** 2 vibrazioni al secondo

### Promemoria azzeramento automatico per modelli O<sub>2</sub>



Solo per i modelli O<sub>2</sub>, viene visualizzato il **Promemoria azzeramento automatico** quando sono trascorse più di 24 ore dall'effettuazione dell'ultima procedura di azzeramento.

### Letture di picchi



Il simbolo di lettura di picchi viene visualizzato se il sensore è esposto a una concentrazione di gas che supera i setpoint di allarme. Non viene più visualizzato se sono trascorse più di 24 ore dall'ultimo allarme o se viene effettuato un test a impatto riuscito mediante una stazione IntelliDoX o MicroDock II.

### Simbolo di non conformità e indicatori a LED

Il simbolo di avvertimento di non conformità viene visualizzato quando:

- un test diagnostico interno non riesce;
- un test a impatto o una procedura di azzeramento non riesce;
- è necessario un test a impatto, se abilitato;
- il sensore è esposto a una concentrazione di gas che supera i setpoint di allarme, se abilitato.

Il simbolo di non conformità non viene più visualizzato se sono trascorse più di 24 ore dall'ultimo allarme o se viene effettuato un test a impatto riuscito mediante una stazione IntelliDoX o MicroDock II. Il simbolo di avvertimento di non conformità viene visualizzato continuamente quando il conto alla rovescia della durata di esercizio raggiunge 24 ore o meno dalla scadenza, e fino a 30 giorni dopo la scadenza.

Se la **non conformità dopo esposizione a gas** viene abilitata attraverso Fleet Manager II mediante una stazione IntelliDoX, quando viene visualizzato il simbolo di non conformità i LED lampeggiano con uno schema alternativo. Quando il simbolo viene visualizzato per la prima volta, i LED superiori lampeggiano. Dopo 30 secondi lampeggiano i LED laterali. Dopo 30 secondi lo schema si ripete fino a quando il simbolo di avvertimento di non conformità non viene più visualizzato.

**NOTE:** Quando viene effettuato un test a impatto sul rilevatore mediante una stazione MicroDock II, si può verificare un risultato di test anomalo se i LED di non conformità stanno lampeggiando. Per sospendere il lampeggio per un massimo di 10 minuti, premere il pulsante. Quando il lampeggio si arresta, inserire il rilevatore ed effettuare il test. Se il test a impatto non riesce, i LED tornano a lampeggiare.

## Richiamo di eventi e impostazioni

Quando il rilevatore è in modalità operativa normale, premere il pulsante in qualsiasi momento per scorrere negli eventi e nelle impostazioni non vuoti o disattivati attraverso Fleet Manager II mediante una stazione IntelliDoX. Gli eventi e le impostazioni sono visualizzati nel seguente ordine:

1. **Letture di picco**, se disponibile, e quando si è verificato un evento di esposizione massima al gas nelle ultime 24 ore.
2. **Ora della lettura di picco**, se è abilitata la visualizzazione dell'orologio in tempo reale.
3. **Setpoint allarme basso**
4. **Setpoint allarme alto**
5. **Orologio in tempo reale**, se abilitato.
6. **Versione firmware**
7. **Prossimo test a impatto**, se abilitato.
8. **Inattività**, solo per modelli con inattività H<sub>2</sub>S e CO di 2 anni.

Quando è visualizzato un evento o un'impostazione, premere il pulsante per scorrere sull'evento o sull'impostazione successivo disponibile. Se non si preme il pulsante, o se è stato raggiunto l'ultimo evento o impostazione disponibile, il rilevatore torna al funzionamento normale.

## Azzeramento del sensore

Nel tempo e con l'uso, la linea di base del sensore per l'esposizione a zero può spostarsi dalla linea di base del produttore. Per avere prestazioni ottimali dei modelli O<sub>2</sub>, BW consiglia di azzerare il sensore di O<sub>2</sub> ogni 24 ore o quando viene visualizzato il **promemoria di azzeramento automatico**. Per tutti gli altri modelli, BW consiglia di azzerare periodicamente il sensore.

### Procedura di azzeramento



1. Spostarsi in un'atmosfera normale (20,9% v/v O<sub>2</sub>) priva di gas pericoloso.
2. Tenere premuto il pulsante fino a quando viene visualizzato un conto alla rovescia di 5 secondi, quindi continuare a tenerlo premuto fino al completamento del conto alla rovescia.
3. Al termine del conto alla rovescia, inizia la procedura di **azzeramento** e viene visualizzato **ZErO**.
4. Se l'**azzeramento** riesce, viene visualizzato **PASS** (Riuscito) e il rilevatore torna al funzionamento normale.
5. Se l'**azzeramento** non riesce, il LED di non conformità lampeggia. **Vengono visualizzati FAIL** (non riuscito) e il simbolo di avvertimento di non conformità. Premere il pulsante per acquisire il risultato e tornare al funzionamento normale. Il simbolo di avvertimento di non conformità viene visualizzato e il LED di non conformità lampeggia. Effettuare nuovamente la procedura di **azzeramento**. Se la procedura non riesce di nuovo, contattare BW.

## Test a impatto

Se il rilevatore è configurato in modo da visualizzare un promemoria per il test a impatto, il simbolo viene visualizzato quando è necessario effettuare un test a impatto. Per i migliori risultati, effettuare il test a impatto del rilevatore mediante una stazione IntelliDoX o MicroDock II. I test a impatto effettuati mediante una stazione IntelliDoX o MicroDock II sono registrati come test a impatto. I test a impatto manuali sono registrati come concentrazioni di gas non sicure.

## Registri eventi

Il rilevatore archivia gli ultimi 35 eventi che si sono verificati, tra cui letture di picco, test a impatto e azzeramenti automatici. Ciascun record contiene:

- numero di serie del rilevatore, tipo di sensore e durata restante;
- numero totale di eventi verificatisi;
- tipo e durata dell'evento;
- livelli di allarme in ppm o %;
- tempo trascorso dall'ultimo allarme in giorni/ore/minuti;
- durata dell'allarme (minuti/secondi).

Utilizzare Fleet Manager II mediante una stazione IntelliDoX o MicroDock II per trasferire i registri di eventi dal rilevatore a un computer. Quando i registri vengono trasferiti mediante una stazione IntelliDoX, vengono trasferiti gli ultimi 35 eventi. Quando i registri vengono trasferiti mediante una stazione MicroDock II, vengono trasferiti gli ultimi 10 eventi.

## Impostazioni opzionali

Utilizzare Fleet Manager II mediante una stazione IntelliDoX per abilitare le seguenti impostazioni opzionali per i rilevatori Clip BW.

### Visualizzazione della lettura di gas durante l'allarme



Quando è abilitata la **visualizzazione della lettura di gas durante l'allarme**, viene visualizzata la concentrazione di gas quando viene rilevato un evento di allarme gas. La concentrazione di gas viene visualizzata fino al termine dell'evento di allarme.

### Non conformità dopo esposizione al gas

Quando è abilitata la **non conformità dopo esposizione al gas**, i LED lampeggiano con uno schema alternativo quando il sensore è esposto a una concentrazione di gas che supera i setpoint di allarme. Quando l'esposizione di gas viene rilevata, i LED superiori lampeggiano. Dopo 30 secondi lampeggiano i LED laterali. Dopo 30 secondi lo schema si ripete fino a quando sono trascorse più di 24 ore dall'ultimo allarme o se viene effettuato un test a impatto riuscito mediante una stazione IntelliDoX o MicroDock II.

### Visualizzazione dell'orologio in tempo reale



Quando è abilitata la **visualizzazione dell'orologio in tempo reale**, è possibile visualizzare l'ora corrente premendo il pulsante per **richiamare eventi e impostazioni**, quindi continuando a premerlo fino alla visualizzazione dell'ora.



L'ora può essere visualizzata nel formato a 12 o 24 ore.

## Inattività

**Inattività** è una funzione installata in fabbrica disponibile per i rilevatori H<sub>2</sub>S e CO da 24 mesi. Quando l'**inattività** è attivata, il conto alla rovescia della durata di esercizio viene sospeso. Utilizzare **inattività** per disattivare il rilevatore per 7 giorni o più, fino a un massimo di 12 mesi. Quando è attivata l'**inattività**, tutte le funzioni di sicurezza del rilevatore sono disabilitate.

### Attivazione dell'inattività mediante l'alloggiamento di inattività Clip BW



1. Preparare un alloggiamento di inattività Clip BW. Per acquistare un alloggiamento, contattare BW o un distributore autorizzato.
2. Spostarsi in un'atmosfera normale (20,9% v/v O<sub>2</sub>) priva di gas pericoloso.
3. Verificare che il rilevatore sia in modalità operativa normale.
4. Premere il pulsante per **richiamare eventi e impostazioni**, quindi continuare a premerlo fino a visualizzare **Hib**.

5. Quando è visualizzato **Hib**, premere il pulsante fino a visualizzare un conto alla rovescia di 5 secondi. Al termine del conto alla rovescia, viene visualizzato il contatore di **inattività** da 20 secondi.
6. Quando è visualizzato il contatore di **inattività**, inserire il rilevatore in un alloggiamento di inattività Clip BW e chiudere saldamente l'alloggiamento. Il rilevatore entra in modalità di **inattività**. Tutte le funzioni di sicurezza del rilevatore sono disabilitate.
7. Per riattivare il rilevatore, aprire l'alloggiamento.

### Attivazione dell'inattività attraverso Fleet Manager II mediante IntelliDoX

1. Utilizzare Fleet Manager II per attivare **inattività o inserimento** mediante una stazione IntelliDoX, quindi inserire il rilevatore nella stazione configurata. I registri di eventi del rilevatore vengono recuperati e il rilevatore entra nella modalità di **inattività**. Tutte le funzioni di sicurezza sono disabilitate e il rilevatore può essere rimosso dalla stazione IntelliDoX.
2. Per riattivare il rilevatore, tenere premuto il pulsante fino alla visualizzazione di un conto alla rovescia di 5 secondi, quindi tenere premuto fino a quando lo schermo LCD e i LED si accendono e si spengono. Il rilevatore effettua un test diagnostico. Se il test riesce, vengono visualizzati il tipo di gas rilevato e la durata di esercizio restante. Il rilevatore è in modalità operativa normale.
3. Per ulteriori informazioni, consultare i manuali d'uso della stazione IntelliDoX e del software Fleet Manager II versione 4.0 o successive.

## Informazioni sulla presente pubblicazione

La presente pubblicazione è una guida all'uso per i rilevatori di singolo gas portatili Clip BW prodotti da BW Technologies by Honeywell. È rivolto all'uso con i seguenti modelli:

- Rilevatori di H<sub>2</sub>S e CO da 24 e 36 mesi
- Rilevatori di O<sub>2</sub> da 24 mesi
- Rilevatore di SO<sub>2</sub> da 24 mesi

## Copyright, notifiche, marchi

Benché le presenti informazioni siano fornite in buona fede e siano considerate precise, BW Technologies by Honeywell (BW) non riconosce alcuna garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per un determinato scopo e non fornisce garanzie esplicite ad eccezione di quelle indicate nel contratto scritto con e per i suoi clienti.

In nessun caso BW sarà responsabile nei confronti di chicchessia per qualsiasi danno indiretto, speciale o consequenziale. I contenuti del presente documento sono soggetti a modifiche.

## Contatti

### Sede centrale società

BW Technologies by Honeywell  
Suite 110 4411-6 Street SE  
Calgary, Alberta  
Canada, T2G 4E8  
Numero verde: 1-800-663-4164

### Americhe

BW Technologies by Honeywell  
405 Barclay Blvd.  
Lincolnshire, IL  
USA 60069  
Numero verde: 1-888-749-8878

### Europa

BW Technologies by Honeywell  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Switzerland  
Numero verde: 00800-333-22244

### Altro

BW Technologies by Honeywell  
Numero verde: 1-403-248-9226  
info@gasmonitors.com  
www.honeywellanalytics.com

## Registrazione della garanzia

www.honeywellanalytics.com/support/  
product-registration

## Durata di esercizio massima

### Rilevatore da 24 mesi

2 anni dopo l'attivazione, presupponendo 2 minuti di tempo di allarme al giorno.

**Nota:** I rilevatori di H<sub>2</sub>S e CO da 24 mesi che utilizzano l'inattività possono estendere il periodo di esercizio del rilevatore fino a un ulteriore anno. La durata di esercizio termina quando il rilevatore raggiunge 24 mesi di funzionamento effettivo. L'inattività fornisce una durata di esercizio massima di 36 mesi.

### Rilevatore da 36 mesi

3 anni dopo l'attivazione, presupponendo 1 minuto di tempo di allarme al giorno.

### Intervallo di rilevamento

**H<sub>2</sub>S** Da 0 a 100 ppm  
**CO** Da 0 a 300 ppm  
**O<sub>2</sub>** Da 0 a 25% del volume  
**SO<sub>2</sub>** Da 0 a 100 ppm

## Setpoint di allarme di fabbrica

Allarme basso	Allarme alto
<b>H<sub>2</sub>S</b> 10 ppm	15 ppm
<b>CO</b> 35 ppm	200 ppm
<b>O<sub>2</sub></b> 19,5% vol	23,5% vol
<b>SO<sub>2</sub></b> 5 ppm	10 ppm

Per regolare i setpoint di allarme utilizzare Fleet Manager II mediante una stazione IntelliDoX. Per ulteriori informazioni, consultare i manuali d'uso del software Fleet Manager II versione 4.0 o successive e della stazione di test automatico e di taratura IntelliDoX.

## Classificazioni e certificazioni

Il modello Clip BW è conforme alle seguenti normative:

UL 913 8° edizione  
UL 60079-0:2013,  
UL 60079-11:2013  
CSA C22.2 N. 157-92:2012,  
CSA C22.2 N. 60079-0:2011,  
CSA C22.2 N. 60079-11:2014  
EN 60079-0:2012 +A11:2013,  
EN 60079-11:2012

IEC 60079-0:2011  
IEC 60079-11:2011

ABNT NBR IEC 60079-0:2008  
ABNT NBR IEC 60079-11:2009

## UL

Classificato UL ai sensi delle normative americane e canadesi come strumento a sicurezza intrinseca per la classe I, divisione 1, gruppi A, B, C, D e per la classe I, zona 0, gruppo IIC

## ATEX

CE 0539 II 1G  
Ex ia IIC T4 Ga IP66/67  
DEMKO 14 ATEX 1356

## CE

Conformità europea

## Dichiarazione di conformità EU

www.honeywellanalytics.com

## IECEX

Ex ia IIC T4 Ga IP66/67  
IECEX UL 14.0063

## INMETRO

Ex ia IIC T4 Ga  
DNV 15.0024

## KTL

15-KA4BO-0306<sup>1</sup>

## Specifiche

### Durata in magazzino

**H<sub>2</sub>S** Un (1) anno prima dell'attivazione  
**CO** Un (1) anno prima dell'attivazione  
**O<sub>2</sub>** Sei (6) mesi prima dell'attivazione  
**SO<sub>2</sub>** Un (1) anno prima dell'attivazione

### Peso dello strumento inclusa pinza di attacco

92 grammi (3,2 once)

### Dimensioni dello strumento inclusa pinza di attacco

41 x 50 x 87 millimetri  
(1,6 x 2,0 x 3,4 pollici)

## Temperature di esercizio

**H<sub>2</sub>S** Da -40° a +50 °C (da -40° a +122 °F)  
**CO** Da -30° a +50 °C (da -22° a +122 °F)  
**O<sub>2</sub>** Da -20° a +50 °C (da -4° a +122 °F)  
**SO<sub>2</sub>** Da -30° a +50 °C (da -22° a +122 °F)

## Vibrazione interna

Funziona fino a -10 °C (+14 °F)

## Temperatura di funzionamento intrinsecamente sicura

da -40 °C a +50 °C

## Umidità di esercizio

Dal 5% al 95% di umidità relativa (senza condensa)

## Allarme acustico

≈ 95 dB a 10 cm (3,9 in)

## Allarme visivo

Lampeggianti, lenti di allarme ad angolo ampio con LED rossi più lettura LCD dell'allarme

## Indicazione visiva

Display a cristalli liquidi (LCD)

## Tipo di sensore

Celle elettrochimiche

## Batteria

Al litio, monouso

## Grado di protezione

IP 66/67

## Setpoint di allarme

Istantaneo basso e istantaneo alto

## Taratura

**H<sub>2</sub>S** non necessaria  
**CO** non necessaria  
**SO<sub>2</sub>** non necessaria  
**O<sub>2</sub>** Effettuare la procedura di **azzeramento** ogni 24 ore o quando viene visualizzato il **promemoria di azzeramento automatico**.

## Utilizzo previsto

Questo prodotto è classificato per l'uso in atmosfere pericolose non superiori a 21% v/v O<sub>2</sub>

## Smaltimento

Questo strumento contiene una batteria al litio. Non smaltirla nei rifiuti solidi indifferenziati. Smaltire le batterie esaurite in un sistema di riciclaggio adeguato o presso gli enti che si occupano dei rifiuti pericolosi.

## ⚠ ATTENZIONE

I prodotti possono contenere materiali soggetti a regolamenti per il trasporto di beni pericolosi secondo normative nazionali e internazionali. Restituire il prodotto conformemente ai regolamenti per beni pericolosi corrispondenti. Per ulteriori istruzioni contattare il trasportatore.

## Garanzia limitata e limitazione di responsabilità

BW Technologies (BW) offre sul presente prodotto una garanzia della durata di due o tre anni (a seconda del rilevatore) a partire dalla data di attivazione, a copertura di difetti di fabbricazione e dei materiali utilizzati, in condizioni di uso e servizio normali. I rilevatori di H<sub>2</sub>S e CO da 24 mesi sono coperti per un massimo di ulteriori 12 mesi quando si utilizza l'inattività, con garanzia limitata a un totale di 24 mesi di funzionamento del rilevatore. La garanzia è valida solo a condizione che il rilevatore venga attivato entro la data indicata sulla confezione. La garanzia è valida esclusivamente per la vendita di prodotti nuovi e mai utilizzati all'acquirente originale. Gli obblighi di BW relativamente alla garanzia si limitano, a discrezione di BW, al rimborso

del prezzo di acquisto, alla riparazione o alla sostituzione dei prodotti difettosi restituiti ai centri autorizzati di assistenza BW entro il periodo di validità della garanzia. La responsabilità di BW negli ambiti della presente garanzia non può superare, in alcuna circostanza, il prezzo corrisposto dall'acquirente per il prodotto.

La presente garanzia non include:

- fusibili, batterie monouso o la sostituzione periodica di componenti dovuta a normale usura derivante dall'utilizzo del prodotto;
- qualsiasi prodotto che, ad opinione di BW, sia stato utilizzato impropriamente, modificato, trascurato o danneggiato accidentalmente

o a causa di anomale condizioni d'uso, manipolazione o funzionamento;

- eventuali danni o difetti attribuibili a riparazioni del prodotto non effettuate da un rivenditore autorizzato, o all'installazione di componenti non approvati sul prodotto.

Gli obblighi stabiliti dalla garanzia sono validi alle seguenti condizioni:

- 1) stoccaggio, installazione, taratura, uso e manutenzione corretti e conformità alle istruzioni contenute nel manuale del prodotto e ogni altra eventuale raccomandazione in materia fornita da BW;
- 2) tempestiva notifica a BW da parte dell'acquirente di eventuali difetti e, se richiesto, messa a disposizione del prodotto per la correzione dei suddetti. Nessun prodotto dovrà essere restituito a BW fino alla ricezione da parte dell'acquirente delle istruzioni di BW relativamente alla spedizione;
- 3) diritto da parte di BW di richiedere all'acquirente una prova di acquisto, quale fattura originale, atto di vendita o distinta materiali imballati, al fine di verificare che il prodotto sia coperto dal periodo di garanzia.

L'ACQUIRENTE RICONOSCE CHE LA GARANZIA RAPPRESENTA IL SOLO ED ESCLUSIVO RICORSO LEGALE DISPONIBILE E SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, COMPRESSE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ AD UN PARTICOLARE SCOPO. BW NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI ALCUN DANNO O PERDITA INDIRETTI O ACCIDENTALI, IVI COMPRESA LA PERDITA DI DATI, SIANO ESSI CAUSATI DA VIOLAZIONE DEI TERMINI DELLA GARANZIA O DA VIOLAZIONE DEI TERMINI CONTRATTUALI, ATTI ILLECITI O AFFIDAMENTO A QUALSIASI ALTRA TEORIA.

Poiché alcuni paesi o stati non consentono la limitazione dei termini di garanzie implicite, o l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti, le limitazioni ed esclusioni di cui alla presente garanzia possono non essere valide per tutti gli acquirenti. Qualora una condizione della presente garanzia sia ritenuta non valida o non applicabile da un tribunale di giurisdizione competente, la suddetta decisione non influirà sulla validità o applicabilità delle altre condizioni.

<sup>1</sup> [http://www.honeywellanalytics.com/~media/honeywell-analytics/products/bw-clip-documents/certi\\_icates/korea-certi\\_ication\\_bw-clip-15ka-4bo0306](http://www.honeywellanalytics.com/~media/honeywell-analytics/products/bw-clip-documents/certi_icates/korea-certi_ication_bw-clip-15ka-4bo0306)